

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка

Голова Вченої ради



Володимир МЕЛЬНИК



протокол № 48/5 від «31» травня 2023 р.

Освітня програма в оновленій редакції  
вводиться в дію з 1 вересня 2023 р.

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Іспанська та друга іноземні мови і літератури»**

*другого (магістерського) рівня вищої освіти*

Спеціалізація: 035.051 Романські мови та літератури  
(переклад включно), перша – іспанська  
Спеціальність: 035 Філологія  
Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

РОЗРОБЛЕНО ТА ОНОВЛЕНО РОБОЧОЮ ГРУПОЮ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ «Іспанська та друга іноземні мови і літератури»

У СКЛАДІ:

Гарант:

**Маєвська Ольга Тадеушівна**

к. філол. н., доцент кафедри  
французької та іспанської філологій

Члени:

**Чернюх Богдан Васильович**

д-р.філол.н., професор, завідувач кафедри  
класичної філології

**Кабов Аркадій Вікторович**

к.філол.н., доцент кафедри  
французької та іспанської філологій

**Сайфутдінова Олена Юріївна**

к.філол.н., доцент кафедри  
французької та іспанської філологій

**Кузенко Петро Миколайович**

студент II курсу іспанської філології  
(група Іні-21М)

**Яремків Богдан Васильович**

студент II курсу іспанської філології  
(група Іні-21М)

**Самодурова Оксана Богданівна**

директор ТЗОВ «ДЖАСТ ІН ТАЙМ»,  
м. Львів

**Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:**

1. **Підпригора Ю.Г.**, к. філол.наук, доцент, завідувач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства факультету романо-германської філології Київського Університету імені Бориса Грінченка
2. **Пронкевич О.В.**, доктор філол. наук, професор, завідувач кафедри філології Українського католицького університету
3. **Фешовець О.В.**, к. філос. наук, засновник видавництва «Астролябія»
4. **Дедишин І.М.**, генеральний директор ФК «РУХ»

**ГАРАНТ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**

**ПОГОДЖЕНО**



(підпис)

**Ольга МАЄВСЬКА**  
(ініціали, прізвище)

на засіданні Вченої ради факультету іноземних мов  
Протокол № 26 від 22 березня 2023 року

**В.о. декана  
факультету іноземних мов**



(підпис) **Любомир БОРАКОВСЬКИЙ**  
(ініціали, прізвище)

# 1. Профіль освітньо-професійної програми «Іспанська друга іноземні мови і літератури» зі спеціальності 035 Філологія

<b>I. Загальна характеристика освітньої програми</b>	
<b>Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка, Факультет іноземних мов Кафедра французької та іспанської філологій
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Магістр Магістр філології за спеціалізацією 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська Іспанська та друга іноземні мови і літератури
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма «Іспанська друга іноземні мови і літератури»
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, денна форма навчання: термін навчання – 1 рік 4 місяці
<b>Наявність акредитацій</b>	Міністерство освіти і науки України Сертифікат про акредитацію Серія НД №1492659 Львівський національний університет імені Івана Франка відповідно до рішення Акредитаційної комісії від 27 грудня 2013 р. протокол №108 (наказ МОН України від 08.01.2014 №1-Л) з галузі знань 03 Гуманітарні науки; спеціальності 035 Філологія визнано акредитованим за рівнем <b>магістр</b> (на підставі наказу МОН України від 19.12.2016 № 1565) Термін дії сертифіката до <b>1 липня 2024 р.</b>
<b>Цикл/рівень програми</b>	НРК - 7 рівень, <i>EQF LLL – Level 7, QF EHEA – Second cycle</i>
<b>Передумови</b>	Наявність освітнього ступеня бакалавр або освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста відповідно до «Правил прийому на навчання здобувачів вищої освіти до Львівського національного університету імені Івана Франка»
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, іспанська, англійська, німецька, французька
<b>Термін дії освітньої програми</b>	До настання планового оновлення, не перевищуючи періоду акредитації)
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="http://www.lnu.edu.ua">www.lnu.edu.ua</a>
<b>II. Мета освітньої програми</b>	
Забезпечення підготовки фахівців з філології, які володіють фундаментальними знаннями та практичними навичками філологічного аналізу, зокрема для проведення досліджень у сфері суспільних та гуманітарних наук; які здатні формувати професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну, прагматичну та перекладацьку) для забезпечення ефективного спілкування іноземними мовами в академічному та професійному середовищах; які володіють знаннями культурно-цивілізаційних особливостей іспаномовного простору та сформованим перекладацькими вмінням і готові викладати іноземну мову й літературу в закладах освіти різних рівнів державного та приватного сектору.	
<b>III. Характеристика освітньої програми</b>	
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки за спеціальністю: 035 Філологія за спеціалізацією: 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська.

	<p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
<p><b>Орієнтація освітньої програми</b></p>	<p>Освітньо-професійна програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями і навичками філологічних досліджень, здобуття високого професійного рівня мовної компетенції, формування перекладацьких вмінь та методичної компетенції для викладання іноземних мов у закладах освіти різних рівнів державного та приватного сектору:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– враховує новітні вимоги щодо зв'язку вивчення теоретичних дисциплін та їхнім застосуванням у практичній діяльності через проходження виробничої (переддипломної) та педагогічної (асистентської) практик;</li> <li>– формує фахівців і викладачів, здатних виконувати професійні завдання та обов'язки (роботи) інноваційного характеру і використовувати знання про природу мови, її внутрішню структуру, форми її існування у науково-дослідній роботі та викладацькій діяльності.</li> </ul>
<p><b>Основний фокус освітньої програми</b></p>	<p>Загальна освіта в галузі знань 03 Гуманітарні науки спеціальності 035Філологія</p> <p><i>Ключові слова:</i> лінгвістика, літературознавство, переклад, виробнича (переддипломна) та педагогічна (асистентська) практики, методика викладання іноземної мови у вищій школі.</p>
<p><b>Особливості освітньої програми</b></p>	<p>Програма спрямована на оволодіння фундаментальними знаннями з мовознавчих та літературознавчих дисциплін, які стосуються розвитку іспанської мови у синхронії та діяхронії; формування компетентних фахівців з науковим способом мислення та прикладною компетентністю перекладача; виховання педагогічних кадрів для викладання іспанської мови, другої іноземної мови, світової літератури шляхом засвоєння поглиблених знань з методики викладання іспанської мови та світової літератури, а також через проходження виробничої (переддипломної) та педагогічної (асистентської) практик.</p> <p>Програма передбачає можливість академічної мобільності і стажування на філологічних факультетах у провідних ЗВО України й за кордоном, а також для лінгвістичних та педагогічних стажувань в освітніх закладах Іспанії.</p> <p>Програма спрямована на формування молодих філологів, позаяк містить низку актуальних мовознавчих дисциплін, які спираються</p>

	на дисертаційні дослідження співробітників кафедри французької та іспанської філологій.
<b>IV. Придатність випускників до працевлаштування та продовження освіти</b>	
<b>Придатність до працевлаштування</b>	<p>Набуті компетентності можуть застосовуватися у дослідницькій, управлінській, освітній, медійно-комунікативній, бізнесовій, політичній та інших сферах зайнятості на національному та міжнародному рівнях, що вимагають педагогічної роботи, ефективної комунікації, управління соціальними відносинами та процесами.</p> <p>Випускник магістратури може працювати в науковій, літературно-видавничій, перекладацькій та освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти; забезпечувати процес міжмовної писемної та усної комунікації на підприємствах державної та приватної форм власності, у державних установах, міжнародних організаціях, у перекладацьких бюро, друкованих та електронних засобах масової інформації, у сфері PR- та IT-технологій, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, мистецьких і культурних центрах тощо; надавати послуги письмового та усного перекладу (переклад офіційно-ділових, економічних, технічних, суспільно-політичних текстів іноземними та українською мовами), у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу текстів.</p> <p>Магістр філології має достатній кваліфікаційний рівень для роботи у різних професійних групах за Державним класифікатором видів економічної діяльності (КВЕД) та за Державним класифікатором професій (КП) (за ДК 003:2010):</p> <p>2444 Професіонали в галузі філології, лінгвістики та перекладів;  2444.1 Молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика, переклад);  2444.2 Лінгвіст  2444.2 Перекладач  2444.2 Гід-перекладач  2451.1 Літературознавець  2310 Викладач університетів та вищих навчальних закладів  2351 Методист  2455.2 Методист культурно-освітнього закладу  4115 Секретар керівника (організації, підприємства, установи)  1234 Прес-секретар  1476.1 Менеджер з реклами  1473 Менеджер у сфері надання інформації  1483 Менеджер у соціальній сфері  1448.1 Менеджер з туризму</p>
<b>Подальше навчання</b>	Навчання на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій в системі післядипломної освіти.
<b>V. Викладання та оцінювання</b>	
<b>Викладання та навчання</b>	Викладання проводиться у вигляді: традиційних лекцій, лекцій з використанням мультимедійних засобів, практичних занять, самостійного навчання на основі підручників, посібників, конспектів лекцій, електронних джерел інформації, індивідуальних консультацій з викладачами, а також проходження педагогічної (асистентської) та виробничої (переддипломної) практики.

<b>Оцінювання</b>	<p>Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання.</p> <p>Поточний контроль – усне та письмове опитування, оцінка роботи в малих групах, тестування, захист індивідуальних завдань.</p> <p>Підсумковий контроль – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю.</p> <p>Державна атестація – підготовка та публічний захист (представлення) кваліфікаційної (магістерської) роботи та атестаційного екзамену з другої іноземної мови.</p>
<b>VI. Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність(ІК)</b>	<p>Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.</p>
<b>Загальні компетентності (ЗК)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово <b>(ЗК 1)</b>.</li> <li>2.Здатність бути критичним і самокритичним <b>(ЗК 2)</b>.</li> <li>3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел <b>(ЗК 3)</b>.</li> <li>4. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми <b>(ЗК 4)</b>.</li> <li>5. Здатність працювати в команді та автономно <b>(ЗК 5)</b>.</li> <li>6. Здатність спілкуватися іноземною мовою <b>(ЗК 6)</b>.</li> <li>7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу <b>(ЗК 7)</b>.</li> <li>8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій <b>(ЗК 8)</b>.</li> <li>9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації <b>(ЗК 9)</b>.</li> <li>10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності) <b>(ЗК 10)</b>.</li> <li>11. Здатність проведення досліджень на належному рівні <b>(ЗК 11)</b>.</li> <li>12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність) <b>(ЗК 12)</b>.</li> </ol>
<b>Фахові компетентності (ФК)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних, напрямах і школах <b>(ФК 1)</b>.</li> <li>2. Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційний шлях розвитку вітчизняного і світового літературознавства <b>(ФК 2)</b>.</li> <li>3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки <b>(ФК 3)</b>.</li> <li>4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного/ мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів <b>(ФК 4)</b>.</li> <li>5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій <b>(ФК 5)</b>.</li> <li>6. Здатність застосовувати поглиблені знання з іспанської філології для вирішення професійних завдань <b>(ФК 6)</b>.</li> <li>7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень <b>(ФК 7)</b>.</li> <li>8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату <b>(ФК 8)</b>.</li> <li>9. Орієнтування у лінгвокультурних особливостях країн, мови яких</li> </ol>

вивчаються(ФК 9).

10. Володіння педагогічною майстерністю викладання іноземної мови та літератури, вміння розробляти навчальний курс, застосовувати інноваційні технології у процесі викладання(ФК 10).

## **VII. Програмні результати навчання**

1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення(ПРН 1).
2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами(ПРН 2).
3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі(ПРН 3).
4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування (ПРН 4).
5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня(ПРН 5).
6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації(ПРН 6).
7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці (ПРН 7).
8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства (ПРН 8).
9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації (ПРН 9).
10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів(залежно від обраної спеціалізації) (ПРН 10).
11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних (ПРН 11).
12. Дотримуватися правил академічної доброчесності(ПРН 12).
13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються (ПРН 13).
14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів (ПРН 14).
15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу(ПРН 15).
16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних завдань і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог(ПРН16).
17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі. (ПРН 17).
18. Володіти навичками педагогічної майстерності з іноземної мови у вищих навчальних закладах, вміти розробляти навчальний курс, впроваджувати у навчальний процес інноваційні методичні технології. Використовувати у викладацькій діяльності усі набуті знання про природу мови, її внутрішню структуру та сучасні тенденції розвитку(ПРН 18).
19. Вміти використовувати знання з лінгвокультурних та загально цивілізаційних особливостей країн, мови яких вивчаються, у різних соціально детермінованих

комунікативних ситуаціях(ПРН19).

20. Уміти застосовувати набуті мовно-стилістичні компетенції у комунікативних ситуаціях особистісного і суспільного характеру (ПРН 20).

### **VIII. Ресурсне забезпечення реалізації програми**

<b>Кадрове забезпечення</b>	Викладання забезпечують науково-педагогічні працівники кафедри французької та іспанської філології, кафедри англійської філології, кафедри загальної педагогіки та педагогіки вищої школи. Викладачі мають відповідний науковий ступінь та / або вчене звання і працюють за основним місцем роботи. Завдяки співпраці кафедри з Агенцією з Міжнародного Співробітництва і Розвитку Іспанії (AECI) від Міністерства Закордонних Справ Іспанії носій мови викладає фахові предмети на постійній основі.
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Матеріально-технічне забезпечення освітньої програми відповідає чинним вимогам до проведення освітньої діяльності у сфері вищої освіти: навчальні приміщення відповідають нормам та вимогам правил пожежної безпеки; наявність Ресурсного центру використання комп'ютерних технологій у навчальному процесі: вільний доступ до Wi-Fi; забезпечення освітнього процесу мультимедійною технікою, аудіо- та відеотехнікою, графопроекторами.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Використання інформаційних ресурсів Наукової бібліотеки Львівського національного університету імені Івана Франка (електронний каталог, електронні бібліотеки, бібліотека електронних журналів, передплачені періодичні видання, каталог нових надходжень, віртуальний читальний зал, база даних Центру навчально-методичної літератури); ресурсів Львівської національної наукової бібліотеки України ім.В.Стефаніка, Центральної міської бібліотеки імені Лесі Українки (Перша міська медіатека), бібліотеки кафедри французької та іспанської філології, Центру Іспаністики, Центру англійської академічної комунікації тощо. Використання авторських розробок професорсько-викладацького складу, а саме підручників та навчальних посібників з грифом МОН України, підручників та навчальних посібників з грифом Вченої ради Львівського національного університету імені Івана Франка. Комплекс навчально-методичного забезпечення дисциплін, робочі програми і силабуси з навчальних дисциплін.

### **IX. Академічна мобільність**

<b>Національна кредитна мобільність</b>	Регламентується Постановою КМУ № 579 “Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність” від 12 серпня 2015 року та Тимчасовим положенням про порядок організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка» від 27 січня 2016 року ( <a href="https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/01/ifnul_academic_mobility.pdf">https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/01/ifnul_academic_mobility.pdf</a> ). Реалізується на підставі угод Львівського університету з закладами вищої освіти України. Програми національно-кредитної мобільності можуть пропонувати студенти, кафедра, деканат за усталеною процедурою укладення угод з: Київський національний університет імені Тараса Шевченка; Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, Український католицький університет
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Участь здобувачів вищої освіти у міжнародній академічній мобільності регламентується «Тимчасовим положенням про порядок організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка» та реалізується на підставі угод про співпрацю між ЛНУ ім. І. Франка та



	<p>вищими навчальними закладами-партнерами, а також у рамках міжурядових угод про співпрацю у сфері вищої освіти і науки. Програми академічної мобільності можуть пропонувати особисто студенти, кафедра, деканат з усталеною процедурою укладання відповідних угод. Загально-організаційний супровід міжнародної академічної мобільності здійснює Відділ міжнародних зв'язків. Результати навчання визнають на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ЄКТС).</p> <p><a href="https://international.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/02/ifnul_academic_mobility.pdf">https://international.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/02/ifnul_academic_mobility.pdf</a></p> <p>У рамках програми Еразмус + КА1 укладені угоди про міжнародну академічну мобільність з :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Університет м. Кадіс (Іспанія): E CADIZ01;</li> <li>- Університет Деусто, м. Більбао (Іспанія): E BILBAO02;</li> <li>- Університет Валенсії, м. Валенсія (Іспанія): E VALENCI01;</li> <li>- Університет Гранади, м. Гранада (Іспанія): E GRANADA01;</li> <li>- Ягеллонський університет, м. Краків (Польща): PL KRAKOW01</li> <li>- Університет Миколая Коперника, м. Торун (Польща) :PL TORUN01</li> <li>- Університет Адама Міцкевича, м. Познань (Польща):PL POZNAN01</li> <li>- Університет імені Миколаса Ромеріса, м. Вільнюс (Литва): LT VILNIUS06</li> <li>- Тартуський університет, м. Тарту (Естонія): EE TARTU02</li> </ul> <p><a href="https://international.lnu.edu.ua/european-programmes-and-projects/erasmus/key-action-1/">https://international.lnu.edu.ua/european-programmes-and-projects/erasmus/key-action-1/</a></p> <p>Порядок організації та проведення конкурсу за програмою Еразмус + КА1 регламентує Наказ Ректора Львівського національного університету від 06.12.2017р. №0-145.</p> <p>Програма передбачає також можливість міжнародної кредитної мобільності на підставі Меморандуму про асоційоване партнерство Львівського національного університету імені Івана Франка в Альянсі європейських університетів EC2U (Університет Саламанки) <a href="https://lnu.edu.ua/lvivskyu-universytet-stav-partnerom-aliansu-ievropeyskykh-universytetiv-ec2u/">https://lnu.edu.ua/lvivskyu-universytet-stav-partnerom-aliansu-ievropeyskykh-universytetiv-ec2u/</a>; угоди про співпрацю між кафедрою французької та іспанської філологій та Інститутом романської філології Ягеллонського університету (м. Краків, Польща) та Інститутом романістики Вроцлавського університету (м. Вроцлав, Польща).</p> <p>Кафедра співпрацює з Посольством Іспанії в Україні; Асоціацією Іспанців України, Агенцією з Міжнародного Співробітництва і Розвитку Іспанії від Міністерства Закордонних Справ Іспанії; Інститутом Сервантеса (м. Мадрид, Іспанія), Мовною академією «Mester» (Кастилія і Леон, Іспанія), Екстремадурським університетом (м. Касерес, Іспанія).</p>
<p><b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b></p>	<p>Зарахування на навчання іноземних здобувачів відбувається за результатами співбесіди за умови знання української мови відповідно до «Правил прийому на навчання здобувачів вищої освіти до Львівського національного університету імені Івана Франка»</p>

## II. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонент ОП

Назва навчальної дисципліни			Загальний обсяг		Форма підсумкового контролю
			Кредити	Години	
<b>1. ОBOB'ЯЗКОВІ ОСВІТНІ КОМПОНЕНТИ</b>					
<b>1.1. Цикл загальної підготовки</b>					
<b>OK1</b>	ЗК 1.1.01	Педагогіка і психологія вищої школи	3	90	Екзамен
<b>1.2. Цикл професійної та практичної підготовки</b>					
<b>OK 2</b>	ПП 1.2.01	Актуальні проблеми філології та перекладознавства, методологія досліджень	7	210	залік/ екзамен
<b>OK 3</b>	ПП 1.2.02	Виробнича (переддипломна) практика	3	90	диф. залік
<b>OK 4</b>	ПП 1.2.03	Педагогічна (асистентська) практика	6	180	диф. залік
<b>OK 5</b>	ПП 1.2.04	Атестаційний екзамен з другої іноземної мови	3	90	захист в екзаменаційній комісії
<b>OK 6</b>	ПП 1.2.05	Кваліфікаційна робота	6	180	захист в екзаменаційній комісії
<b>OK 7</b>	ПП 1.2.06	Літературні студії	3,5	105	Екзамен
<i>Всього</i>			<b>28,5</b>	<b>855</b>	
<b>035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська Іспанська та друга іноземні мови і літератури</b>					
<b>OK 8</b>	ПП 1.2.1.01	Методика викладання іноземної мови у вищій школі	3,5	105	екзамен
<b>OK 9</b>	ПП 1.2.1.02	Перша іноземна мова (іспанська)	13	390	екзамен / екзамен
<b>OK 10</b>	ПП 1.2.1.03	Переклад соціальної, медійної та ділової комунікації	6	180	залік/екзамен
<b>OK 11</b>	ПП 1.2.1.04	Друга іноземна мова (англійська, французька, німецька)	12,5	375	екзамен / залік
<i>Всього</i>			<b>35</b>	<b>1050</b>	
<b>Всього нормативних навчальних дисциплін</b>			<b>66,5</b>	<b>1995</b>	

<b>2. ВИБІРКОВІ ОСВІТНІ КОМПОНЕНТИ</b>					
<b>2.1. Дисципліни вільного вибору студента</b>					
<b>2.1.1. Цикл загальної підготовки</b>					
<b>ВБ 1</b> ЗК2.1.1.01	ВК 1 – 18	Дисципліни вільного вибору	3	90	залік
<b>2.1.2. Цикл професійної та практичної підготовки</b>					
<b>ВБ 2</b> ПП 2.1.2.01	ВК 2/1	Морфеміка і дериватологія сучасної іспанської мови	3,5	105	Залік
	ВК 2/2	Категорія зменшення та збільшення у словотворі сучасної іспанської мови			
<b>ВБ 3</b> ПП 2.1.2.02	ВК 3/1	Епоха Ренесансу у розвитку іспанської мови	3,5	105	Залік
	ВК3/2	Латиноамериканські варіанти іспанської мови			
	ВК3/3	Іспанські діалекти в діахронному аспекті			
<b>ВБ 4</b> ПП 2.1.2.03	ВК 4/1	Мета moderні горизонти читання: теорія і практика викладання літератури	3,5	105	Залік
	ВК 4/2	Поетика художнього наративу: дискурс мета модернізму			
<b>ВБ 5</b> ПП 2.1.2.04	ВК 5/1	Основні тенденції розвитку сучасної іспанської ономастики	3,5	105	Залік
	ВК 5/2	Англіцизми в іспанській мові, шляхи адаптації			
	ВК 5/3	Особливості пунктуації в різножанрових текстах			
<b>ВБ 6</b> ПП 2.1.2.05	ВК 6/1	Комунікативні девіації та хибні друзі перекладача	3,5	105	Залік
	ВБ 6/2	Лінгвопрагматика категорії гіпотетичності в сучасній іспанській мові			
<b>ВБ 7</b> ПП 2.1.2.06	ВК 7/1	Лінгвокультурні особливості іспанського сленгу	3	90	Залік
	ВК 7/2	Сучасна іспанська розмовна мова			
<b>Всього вибірових навчальних дисциплін</b>			<b>23,5</b>	<b>705</b>	
<b>Загальна кількість</b>			<b>90</b>	<b>2700</b>	

1.2. Структурно-логічна схема ОП

Семестр

Обов'язкові дисципліни

Вибіркові дисципліни

I семестр

**OK1**

**OK7**

**ВБ 2**

II семестр

**OK9**

**OK10**

**OK2**

**OK11**

**ВБ 1**

**ВБ 3**

**ВБ 4**

III семестр

**OK8**

**OK4**

**OK3**

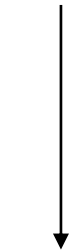
**OK6**

**OK5**

**ВБ 5**

**ВБ 6**

**ВБ 7**





### **3. Форма атестації здобувачів вищої освіти**

Атестація випускників освітньо-професійної програми «Іспанська та друга іноземні мови і літератури» спеціальності 035 Філологія проводиться у формі захисту кваліфікаційної роботи та атестаційного іспиту (екзамену) з другої іноземної мови. Вона здійснюється атестаційною кваліфікаційною комісією, до складу якої можуть бути залучені представники роботодавців та їхніх об'єднань, закордонних вищих навчальних закладів і дослідницьких центрів, а також релевантних міжнародних організацій, зокрема дипломатичних, урядових і грантодавчих.

Атестація завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська». Іспанська та друга іноземні мови і літератури.

Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється відкрито та публічно.

Кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології (відповідно до обраної спеціалізації), що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації.

Кваліфікаційна робота розміщується в репозитарії Університету.

#### 4.1 Матриця відповідності програмних компетентностей освітнім компонентам освітньої програми (ОК)

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11
ЗК 1					+	+					+
ЗК 2	+					+					
ЗК 3	+	+	+			+	+	+			
ЗК 4			+	+		+					
ЗК 5				+	+	+			+	+	+
ЗК 6					+	+					+
ЗК 7	+	+	+	+		+	+	+	+	+	
ЗК 8			+	+	+	+			+	+	+
ЗК 9	+			+							
ЗК 10				+	+				+		+
ЗК 11			+			+		+			
ЗК 12			+		+	+		+	+	+	+
ФК 1		+	+			+					
ФК 2						+	+				
ФК 3		+	+			+	+		+	+	
ФК 4		+	+			+	+				
ФК 5			+			+					
ФК 6	+			+	+		+	+	+	+	+
ФК 7		+	+	+	+	+	+	+		+	+
ФК 8	+				+			+			+
ФК 9					+				+		+
ФК 10				+							

**5.1 Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними освітніми компонентами освітньої програми (ОК)**

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК 10	ОК 11
ПРН 1	+		+	+		+					
ПРН 2			+		+	+			+	+	+
ПРН 3	+		+	+		+		+		+	
ПРН 4	+			+						+	
ПРН 5	+		+	+	+				+		+
ПРН 6				+	+				+		+
ПРН 7		+				+			+		
ПРН8						+	+				
ПРН9		+	+				+				
ПРН10						+	+			+	
ПРН11		+	+			+					
ПРН12			+			+			+		
ПРН13				+		+		+			
ПРН14					+				+	+	+
ПРН15		+	+			+	+				
ПРН16				+		+			+	+	
ПРН 17			+			+					
ПРН 18				+				+			
ПРН 19					+				+		+
ПРН20					+						+



